

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 60 (1969)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Anlage Treuhand AG  
 Anlage Jaeger & Co. AG  
 Anlage Neukomm & Co.  
 Anlage Gebr. Huber  
 Anlage Georg Neumeier GmbH  
 Anlage Dupuis Fils  
 Anlage Decador AG  
 Anlage Wetzler, Fuchs & Co.  
 Anlage Trox AG  
 Anlage Bank Briner & Co.

# 10 drahtlose Personenfind-Anlagen im gleichen Haus – und trotzdem kein Durcheinander!

Mehrere Personensuchanlagen auf kleinstem Raum (z.B. im gleichen Gebäude) arbeiten einwandfrei, wenn hochselektive Quarzfilter-Rufempfänger eingesetzt sind. Der gegenseitigen Beeinflussung der Anlagen sind sie gewachsen; auch industrielle Störquellen, wie Ultraschallanlagen oder Funkerosionsmaschinen, beeinflussen sie nicht.

Der neue Quarzfilter-Rufempfänger der Autophon weist eine sehr hohe, stabile Selektivität auf. Dank der optimalen Ausnutzung des zugewiesenen Frequenzbereichs können z.B. 10 unabhängige Anlagen mit je 30 Teilnehmern im gleichen Gebäude arbeiten. Grossanlagen mit mehreren hundert Teilnehmern (theoretisch über 4000!) sind ohne weiteres realisierbar. Trotz seiner Leistungsfähigkeit ist der Empfänger klein und leicht. Er arbeitet mit einer Batterie rund 3000 Stunden.

## AUTOPHON

Fabrik in Solothurn

8059 Zürich	Lessingstrasse 1—3	051 27 44 55
9001 St. Gallen	Teufenerstrasse 11	071 23 35 33
4052 Basel	Peter-Merian-Strasse 54	061 34 85 85
3000 Bern	Belpstrasse 14	031 25 44 44
6005 Luzern	Unterlachenstrasse 5	041 44 84 55
7013 Domat-Ems	Via Calundis	081 36 18 45
6962 Lugano	Via Bottogno	091 51 37 51

**Autophon für Beratung, Projekte, Installation und Unterhalt**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (1...2)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

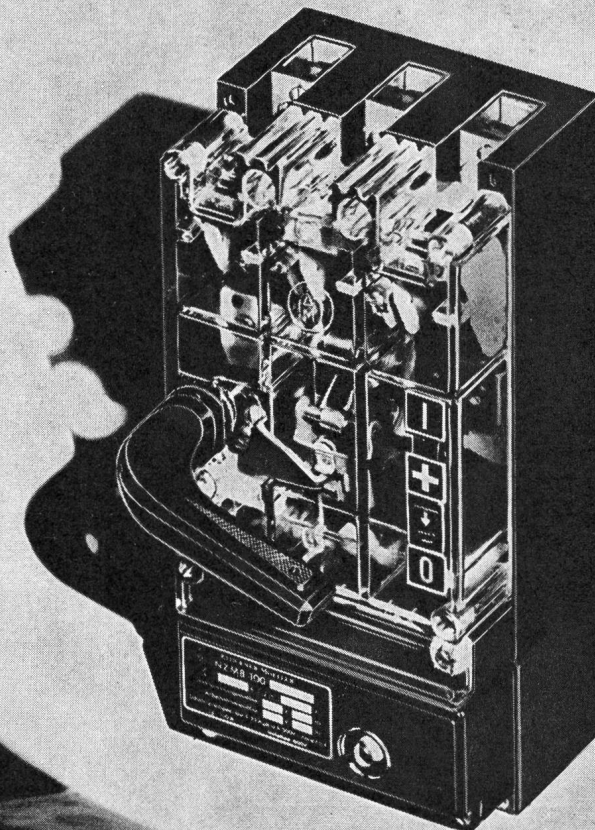
Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

### 14 Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik *Technique des oscillateurs et des amplificateurs*

- 621.372.2.001.11  
W. Schüssler: **Zur allgemeinen Theorie der Verzweigungsnetzwerke.** Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)8, S. 361...367.
- 621.372.4-501.12  
J. McKay: **Some experiments on linear systems response.** Trans. IEEE Education 11(1968)1, S. 44...50.
- 621.372.412.012.8 : 621.372.412.082.73  
R. Essler: **Einige Proben bei der dynamischen Messung der Ersatzschaltbildgrößen piezoelektrischer Resonatoren.** Wiss. Z. Elektrotechn. 11(1968)1/2, S. 1...15.
- 621.372.45  
S. Venkateswaran und P.S. Sarma: **Maximum available power gain of active 2-ports.** Electronics Letters 4(1968)13, S. 278...279.
- 621.372.5 : 621.317.34  
P. Baumann: **Zur Bestimmung der maximalen stabilen Verstärkung von Transistoren.** Nachrichtentechnik 18(1968)6, S.228...230.
- 621.372.52-503.3  
Chen, Chi-Tsong: **Stability of linear multivariable feedback systems.** Proc. IEEE 56(1968)5, S. 821...828.
- 621.372.54 : 621.317.94  
R.W. Beatty: **Coaxial power, impedance and attenuation calibration method at NBS.** Microwave J. 11(1968)5, S. 65...75.
- 621.372.542.2  
E.D. Gruyter: **RC-Tiefpässe und ihre Anwendung bei Integratoren.** Frequenz 22(1968)4, S. 98...104 + Nr. 5, S. 128...133.
- 621.372.542.22  
R. Yarlagadda: **Bridge-networks synthesis.** Proc. IEE 115(1968)7, S. 924...927.
- 621.372.543.2  
S.O. Scanlan und J.D. Rhodes: **Microwave allpass networks.** Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)2, S. 62...79.
- 621.372.543.2  
W. Herzog: **Die Brücke als Filterelement.** Bull. SEV 59(1968)12, S. 517...524.
- 621.372.543.2 : 621.372.542.3  
J.E. Colin: **Filtres passe-bande dont une extrémité présente une inductance en série ou en dérivation et dont l'affaiblissement a le comportement de Chebyshev dans la bande passante.** Câbles et transmission 22(1968)3, S. 163...170.
- 621.372.544.2  
J.W. Bayless und S.C. Gupta: **A new approach to FM distortion.** Trans. IEEE Communication Technology 16(1968)2, S. 261...267.
- 621.372.55/.58  
Chi-Yukao und Yilmaz Tokad: **New method for cascade synthesis of 1-port passive networks with reciprocal and nonreciprocal lossless 2-ports described by scattering parameters.** Proc. IEE 115(1968)7, S. 937...944.
- 621.372.553  
K.H. Müller: **Allpässe als Phasenkorrektoren und Gruppenlaufzeitfilter.** Bull. SEV 59(1968)14, S. 635...645.
- 621.372.57  
F. Bening: **Ein spannungsumkehrender Negativ-Impedanz-Konverter ohne innere Energiequellen.** Nachrichtentechnik 18(1968)6, S. 224...225.
- 621.372.57 : 621.375.132  
A. Jaumann: **Aktive RC-Filter in Brückenschaltung.** NTZ 21(1968)5, S. 245...249.
- 621.372.57  
J. Schwant: **Vergleich der Realisierungsverfahren aktiver RC-Netzwerke.** NTZ 21(1968)5, S. 250...254.
- 621.372.58  
R. Unbehauen und A. Mayer: **Zur Synthese von RC-Gyrator-Vierpolen.** Frequenz 22(1968)7, S. 211...214.
- 621.372.58 : 621.375.4  
A.W. Keen und J.L. Glover: **Active nonreciprocal 2-port network synthesis with operational-amplifier realisations.** Proc. IEE 115(1968)7, S. 918...923.
- 621.372.58.062.9  
J. Gensel: **Güteanfachung und Grundgüte von Gyrotoren, die negative Widerstände verwenden.** Nachrichtentechnik 18(1968)6, S. 217...218 + 223.
- 621.372.58.062.9  
M. Huneck: **Wichtige Eigenschaften einiger Gyrotorstrukturen.** Nachrichtentechnik 18(1968)6, S. 214...216.
- 621.372.6  
D.W. Moffat: **RC differentiator design nomograms.** Electronics Wld. 80(1968)1, S. 30...31.
- 621.372.6 : 512.831  
V.V. Bapeswara Rao e.a.: **Incompletely partitioned networks.** Internat. J. Electronics 23(1967)6, S. 547...553.
- 621.372.6.001.23 : 621.396.029.6  
R.A. Hackborn: **An automatic network analyzer system.** Microwave J. 11(1968)5, S. 45...52.
- 621.372.63  
G.E. Bodway: **Circuit design and characterization of transistors by means of three-port scattering parameters.** Microwave J. 11(1968)5, S. 55...63.
- 621.372.63  
R.E. Parkin: **The design of active distributed filters.** Bell. Syst. techn. J. 47(1968)5, S. 605...622.
- 621.372.63  
J. Schwant: **Ein Syntheseverfahren für aktive RC-Netzwerke unter Verwendung der Struktur von Yanagisawa.** Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)7, S. 349...354.
- 621.372.81 : 621.372.622  
R.E. Neidert: **Waveguide mixer sum frequency termination considerations in an F.M communication system.** Trans. IEEE Communication Technology 16(1968)2, S. 279...282.
- 621.372.81.09  
K.P. Lange: **Elektromagnetische Wellenfeder mit rotierender Energie.** NTZ 21(1968)6, S. 330...336.
- 621.372.82 : 512.831  
E.C. Dufort: **A scattering matrix method for solving waveguide array impedance problems.** Radio Science 3(1968)5, S. 475...485.

# Leistungsselbstschalter als Baustein schmelzsicherungsloser Niederspannungsnetze erhöhen die Unfall- und Betriebssicherheit



Vom  
Energieverteiler  
bis zum  
Einzelgerät  
ein geschlossenes  
Programm

63/43

Der Ersatz der Schmelzsicherungen durch Leistungsselbstschalter NZM führt zu schmelzsicherungslosen Niederspannungsnetzen. Sie bieten gegenüber einer Kraftinstallation mit Schmelzsicherungen entscheidende Vorteile.

Um nur zwei Punkte herauszugreifen: Störungen durch einpoliges Abschalten gibt es nicht mehr, denn Leistungsselbstschalter schalten allpolig ab.

Wenn es um Bedienungssicherheit geht, sind Leistungsselbstschalter unübertroffen, denn mit ihnen kann in jedem Augenblick gefahrlos geschaltet werden.

Diese Vorteile sind nicht nur für die Sicherheit Ihres Personals äusserst wichtig, sondern auch für die Aufrechterhaltung einer kontinuierlichen Produktion.

Wir informieren Sie gern ausführlicher über die Möglichkeit der schmelzsicherungslosen Niederspannungsnetze.

Wenden Sie sich bitte an eines unserer Technischen Aussenbureaux

**Bern**, Cäcilienstrasse 21, Telefon (031) 45 34 15

**Zürich-Schwerzenbach**, Zielackerstr., Tel. (051) 85 44 11 - 13

**Lausanne**, Trabandan 51, Telefon (021) 28 51 28

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft



## KLÖCKNER-MOELLER

8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28



- 621.372.821  
J. Helszajn und J. Mcstay: **Nonreciprocal circular polariser using hexagonal ferrites with planar anisotropy**. Electronics Letters 4(1968)10, S. 184...185.
- 621.372.821  
E. Yamashita und R. Mitra: **Variational method for the analysis of microstrip lines**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)4, S. 252...256.
- 621.372.822 : 621.372.852.1  
H.-J. Butterweck: **Mode filters for oversized rectangular waveguides**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)5, S. 274...281.
- 621.372.826  
L. Lewin: **Generation and effect of surface waves at a waveguide-ferrite boundary**. Proc. IEE 115(1968)7, S. 895...897.
- 621.372.829  
H. Clemm: **Kapazitätsbelag und Wellenwiderstand von unsymmetrischen Streifenleitungen**. Frequenz 22(1968)7, S. 196...201.
- 621.372.829  
R. Pregla und W. Schlosser: **Waveguide modes in dielectrically supported strip lines**. Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)8, S. 379...386.
- 621.372.829 : 621.372.831.4  
W. Bräckelmann: **Kapazitäten und Induktivitäten gekoppelter Streifenleitungen**. Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)7, S. 313...321.
- 621.372.832.8  
J. Helszajn und C.R. Buffler: **Adjustment of the 4-port single-junction circulator**. Radio and Electronic Engr. 35(1968)6, S. 357...360.
- 621.372.851 : 621.382.232  
K.E. Mortenson und J.F. White: **Nonrefrigerated bulksemiconductor microwave limiters**. IEEE J. Solid-State Circuits 3(1968)1, S. 5...11.
- 621.372.852.1 : 621.372.853.1  
S.B. Cohn: **Microwave bandpass filters containing high-Q dielectric resonators**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)4, S. 218...227.
- 621.372.852.1 : 621.372.853.1  
W.H. Harrison: **A miniature high-Q bandpass filter employing dielectric resonators**. Trans. IEEE Microwave Theory and Technique, 16(1968)4, S. 210...218.
- 621.372.852.3  
T.R. Bourk, M.M.Z. Kharadly und J.E. Lewis: **Measurement of waveguide attenuation by resonance methods**. Electronic Letters 4(1968)13, S. 267...268.
- 621.372.853.1  
W.E. Hord und F.J. Rosenbaum: **Approximation techniques for dielectric loaded waveguides**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)4, S. 228...233.
- 621.372.853.2  
R.S. Elliott: **Two-mode waveguide for equal mode velocities**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)5, S. 282...286.
- 621.372.853.2  
R.R.J. Gagné: **The paradoxical surface wave (crack wave) in ferrite-filled waveguides**. Trans. IEEE Microwave theory and Techniques 16(1968)4, S. 241...250.
- 621.372.853.2  
M.K. Krage und G.I. Haddad: **The characteristic impedance and coupling coefficient of coupled rectangular strips in a waveguide**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)5, S. 302...307.
- 621.372.852.3.029.64  
H. Kleineberg: **Variable Dämpfungsglieder im Gigahertzbereich**. Nachrichtentechnik 18(1968)6, S. 230...232.
- 621.373 : 621.372.413  
T.S.M. Maclean und C.H. Clayson: **Propagation of uniform plane waves in a Fabry-Perot resonator containing ammonium dihydrogen phosphate (ADP) as dielectric**. Radio and Electronic Engr. 35(1968)6, S. 345...351.
- 621.373.1 : 621.376.23/.33  
K. Kurokawa: **Noise in synchronized oscillators**. Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)4, S. 234...240.
- 21.373.421.14  
E. Klausmann: **Eine einfache Methode zur Messung des Dämpfungsmasses von Hohlleitern**. Frequenz 22(1968)7, S. 188...192.
- 621.373.51  
S. Boronski: **Parallel-fed C.W. Gunn oscillators cascaded in X band waveguide for higher microwave power**. Electronics Letters 4(1968)10, S. 185...186.
- 621.373.51  
I. Medič und M. Vehovec: **On oscillators containing nonlinear resistive quadrupoles**. Internat. J. Electronics 24(1968)2, S. 139...164.
- 621.373.52  
H. Sutcliffe: **Transistor LC oscillator circuits with amplitude controlled by mean current**. Electronic Engng. 40(1968)485, S. 388...391.
- 621.374 : 621.372.512  
E. Lampert: **Über den Aufbau der Wicklungen von Leitungsübertragern für Nanosekunden-Impulse**. NTZ 21(1968)5, S. 259...262.
- 621.374.32  
H.H. Ho: **Simple multipulse magnetic counter**. Electronic Engng. 40(1968)485, S. 407...409.
- 621.374.32 : 681.3.08  
H. Woitke: **Klassiergeräte, Zweck-Prinzipien-Ausführungen**. Elektronik 17(1968)6, S. 169...172.
- 621.374.4  
K. Schünemann und B. Schiek: **Optimaler Wirkungsgrad von Frequenzvervielfachern mit Speicherdiode II**. Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)6, S. 293...302.
- 621.375 : 621.317.318.027.2  
B. Lang: **Messverstärker für kleine Gleichströme**. Siemens. Z. 42(1968)7, S. 556...558.
- 621.375.121.3.029.45  
W. Glathe: **Ein logarithmischer Verstärker hoher Stabilität und Genauigkeit**. Frequenz 22(1968)5, S. 144...151.
- 621.375.121.3.029.65  
J.A. Archer, J.F. Gibbons und G.M. Purnaiya: **Use of transistor-simulated inductance as an interstage element in broadband amplifiers**. IEEE J. Solid-State Circuits 3(1968)1, S. 12...21.
- 621.375.126 : 621.382.232  
L. Micic: **Diodenabgestimmter Resonanzkreis**. Internat. elektron. Rdsch. 22(1968)6, S. 138...140.
- 621.375.132.029  
H. Beaudrand, M. Del Campo et S. Lefevre: **Etude et réalisation des convertisseurs paramétriques à large bande pour hyperfréquences**. Onde électr. 48(1968)493, S. 345...350.
- 621.375.132.3 : 621.382.3  
P. Mihalka: **Entwurf und Übertragungseigenschaften des Emitterfolgers**. Internat. elektron. Rdsch. 22(1968)6, S. 141...144.
- 621.375.2.026.4  
H. Nielinger: **Leistungkettenverstärker bei fehlangepaßter Last**. Arch. elektr. Übertrag. 22(1968)6, S. 282...292.
- 621.375.4 : 621.383.4  
J.C. Beech: **High-impedance buffer amplifier using a photomodulator**. Electronic Engng. 40(1968)486, S. 430...433.

# CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



## TURBINES HYDRAULIQUES

TURBINES - POMPES - RÉGULATEURS ÉLECTRONIQUES  
VANNES de TOUS TYPES

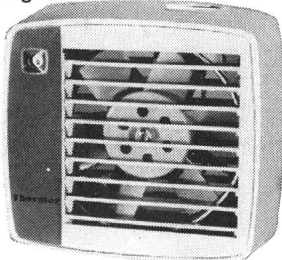
# Wenn Ventilatoren dann



Ein vielseitiges Programm von Ventilatoren für Industrie, Gewerbe und Haushalt.

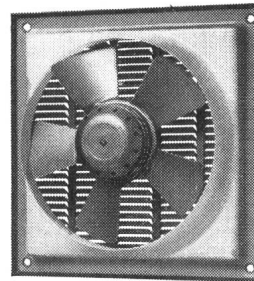
## 1 AWAG-BONAIR Fensterventilatoren

Ein wirtschaftlicher, qualitativ hochwertiger Ventilator für Fenster- oder Mauereinbau. Luftleistung ca. 420 m³/h. Unentbehrlich für Küchen, Badezimmer, Wartezimmer, Büro- und gewerbliche Räume bis ca. 50 m³. Hochelegante Form, ruhiger Lauf, einfacher Einbau. Auch für Vor- und Rückwärtsgang, d. h. für Entlüftung oder Belüftung mit je 2 Geschwindigkeiten lieferbar.



## 3 Wandeinbau-Ventilatoren

für putzbündigen (unsichtbaren) Mauereinbau, von 400-1500 m³/h Luftleistung. Einzigartig in Konstruktion und Preis.



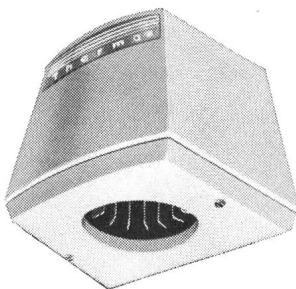
## 6 Moderne Dachventilatoren

in verschiedensten Ausführungen, mit Axial- oder Radial-Ventilatoren. Wetterbeständige, formschöne Gehäuse aus Metall oder Polyester, Glasfaser-verstärkt, mit automatischen Verschlussklappen für Flach- und Schrägdächer. Für direkte Absaugung oder Entlüftung durch die Kanäle.

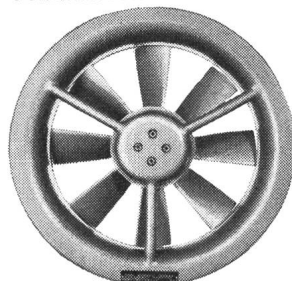


## 2 AWAG-TURBINETTE

Ein für den Abzug durch Luftkanäle oder für Maueranbau ideal passender Radialventilator in formschönem Gehäuse. Luftleistung ca. 600 m³/h. Drücke bis ca. 20 mm WS.



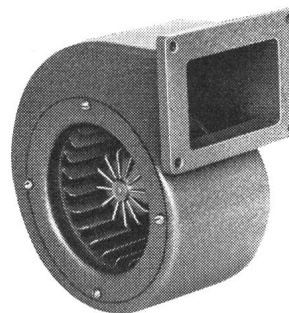
## 4 Hochleistungs-Axial-Ventilatoren



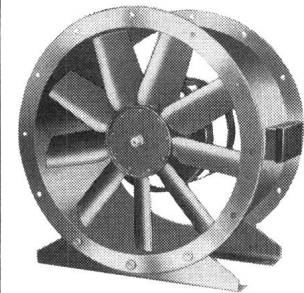
in modernster Ausführung, mit Wandring oder Rohrgehäuse mit ein- oder beidseitigen Flanschen; ein- oder drei-phasig, auch in Ex-Ausführung lieferbar. Völlig wartungsfrei, für jede Einbaulage. Regelbar oder mit zwei Drehzahlen. Äusserst kompakte, raum- und gewichtsparende Ausführung, dank Verwendung von Aussenläufermotoren.

## 5 Radial-Ventilatoren

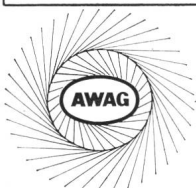
in raum- und kostensparender Konstruktion, robuste Alu-Gussgehäuse, ab 80 m³/h freiblasend. Völlig wartungsfrei und für jede Einbaulage geeignet.



## 7 Axial-Ventilatoren für hohe Drücke und Volumen



mit neuartiger, patentierter Flügelverstellung, Ø 300-1900 mm.



**A. WIDMER AG**

8036 Zürich Sihlfeldstrasse 10 Tel. 051/33 99 32 / 34

**BON**

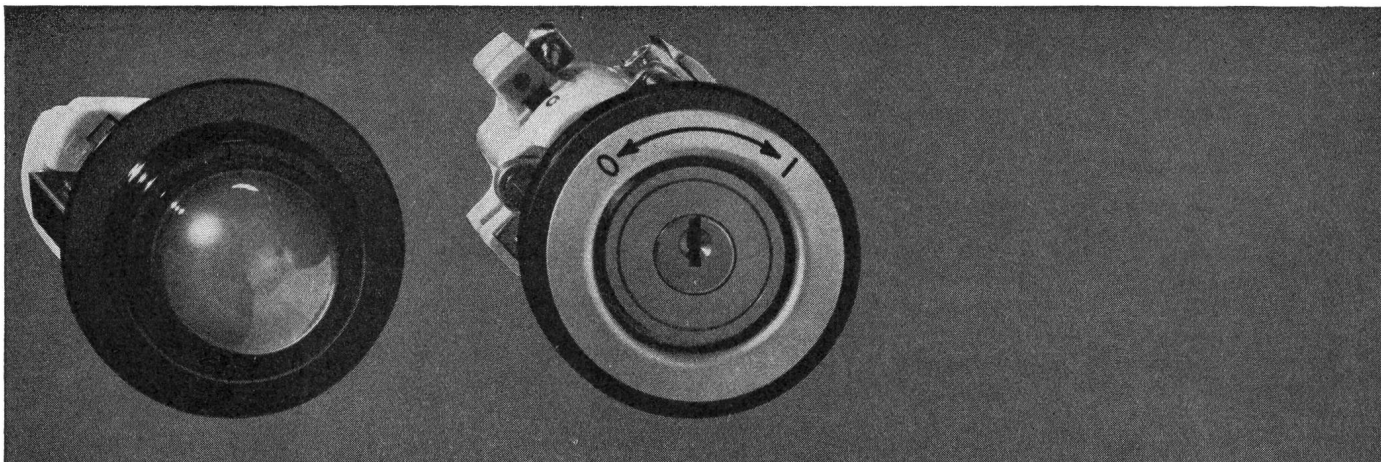
Wir interessieren uns für folgende Ventilatoren.

und ersuchen um Zustellung Ihres Prospektmaterials.

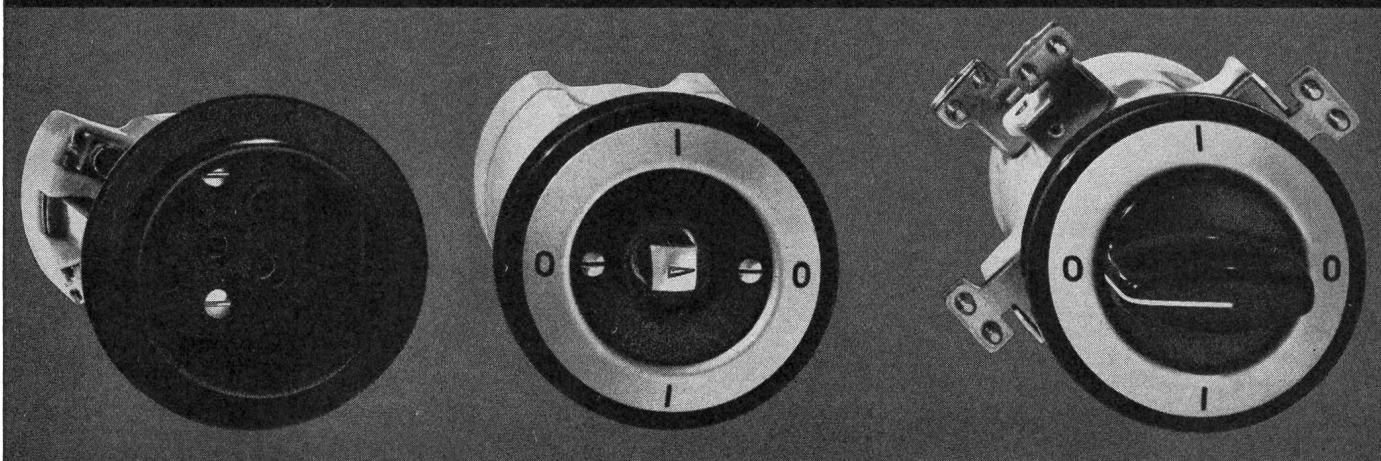
Genaue Adresse:

25/8





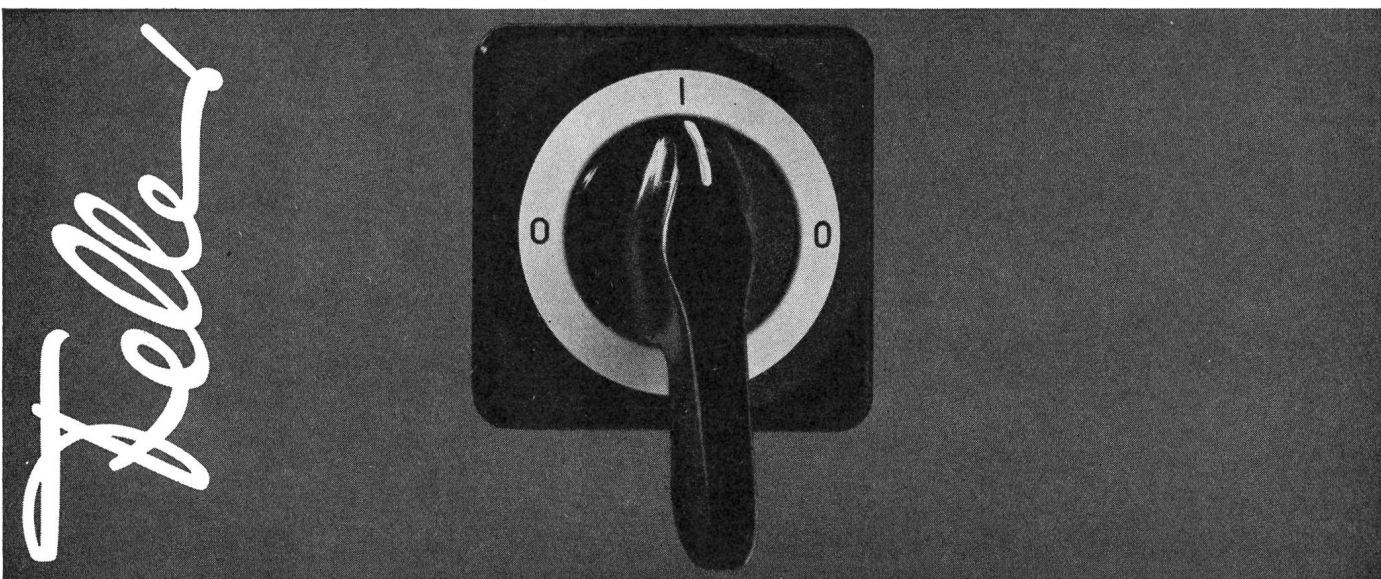
## Feller-Signallampen, Steckdosen und Paketschalter für den Einbau in Maschinen, Geräte und Schalttafeln



Feller-Einbauapparate gibt es in vielen Bauarten, in den verschiedensten Schemata und mit folgenden Bedienungsorganen: Normalgriff, Hebelgriff, Steckschlüssel oder Sicherheitsschloss – ganz nach Ihren Wünschen.

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate

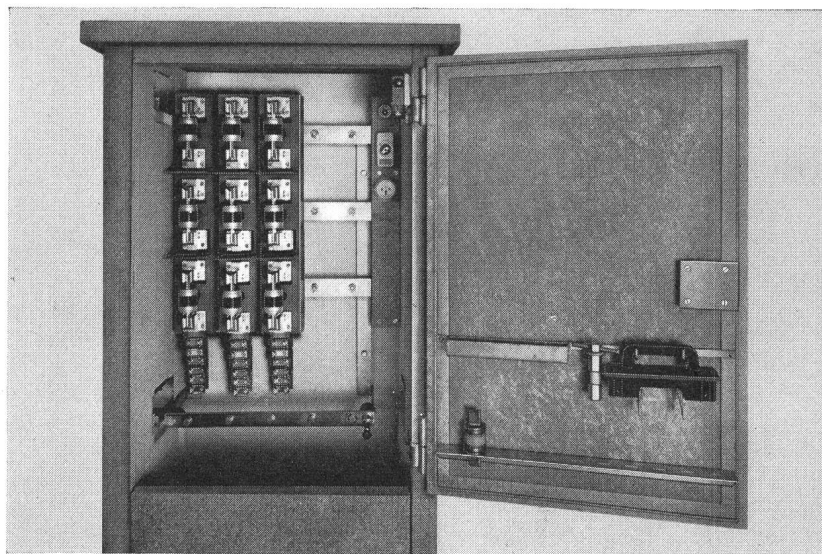
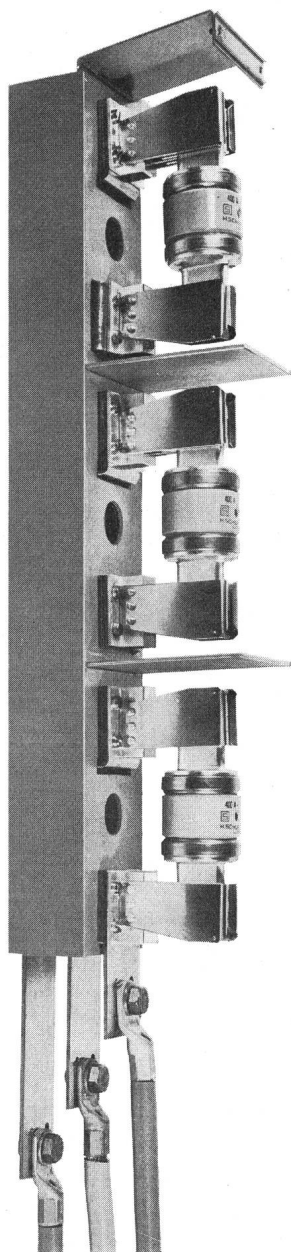
Telefon 051 82 16 11





# PROELEKTRA NHS-Baukastensystem

## Einhängeblock Typ EHB



für tragende Sammelschienen.

Geeignet für den Einbau in Kabelverteilkabinen und Schaltanlagen.

Gleicher Block für Kontaktköpfe von 250/400/600/1000 A.

Gleichstarke Kupferschienenverbindungen.

Kontaktköpfe auswechselbar, deshalb kleine Lagerhaltung.

100 % rostfrei; Kasten aus glasfaserverstärktem, blau eingefärbtem Polyester. Auch mit transparenter Abdeckung lieferbar.

Als Sammelschienen können beliebige Kupferprofile verwendet werden.

Wir empfehlen, auf den Isolatoren zuerst ein Flacheisenprofil (verkupfert) und im Abstand von 100 mm eingesetzten M12-Gewindebolzen zu verwenden und auf dasselbe eine gelochte Flachkupferschiene von beliebiger Dicke aufzusetzen. Die Kasten können alsdann in die Bolzen eingehängt (kein Verschieben) und die M12-Mutter mit dem Isolierschlüssel angezogen werden.

**PROELEKTRA** Fabrik für Elektrizitätswerkbedarf  
9500 Wil, St.Gallerstr.71, ☎ 073-63631  
5400 Baden, ☎ 056-2 36 84

**PROELEKTRA**

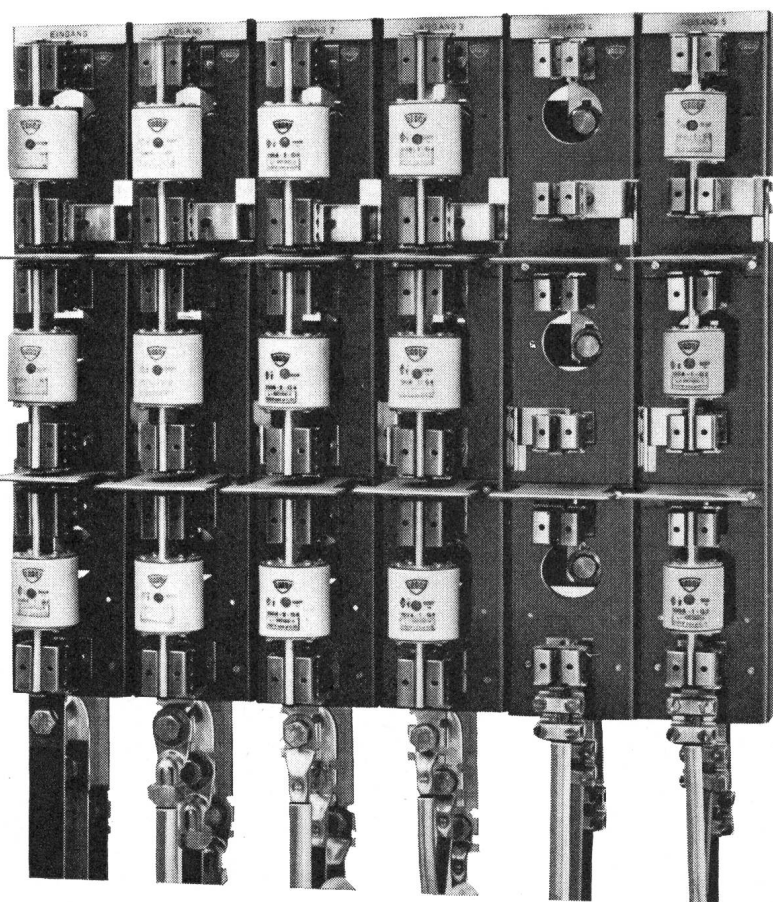
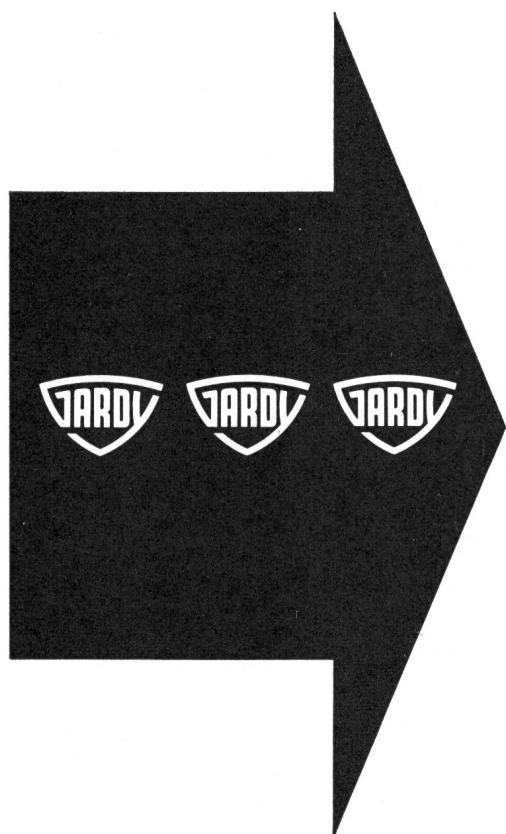
# NEUE

## Vertikal-Sicherungen


# TRIBLOC

250 - 400 - 600 A

500 V ~



### Vorteile:

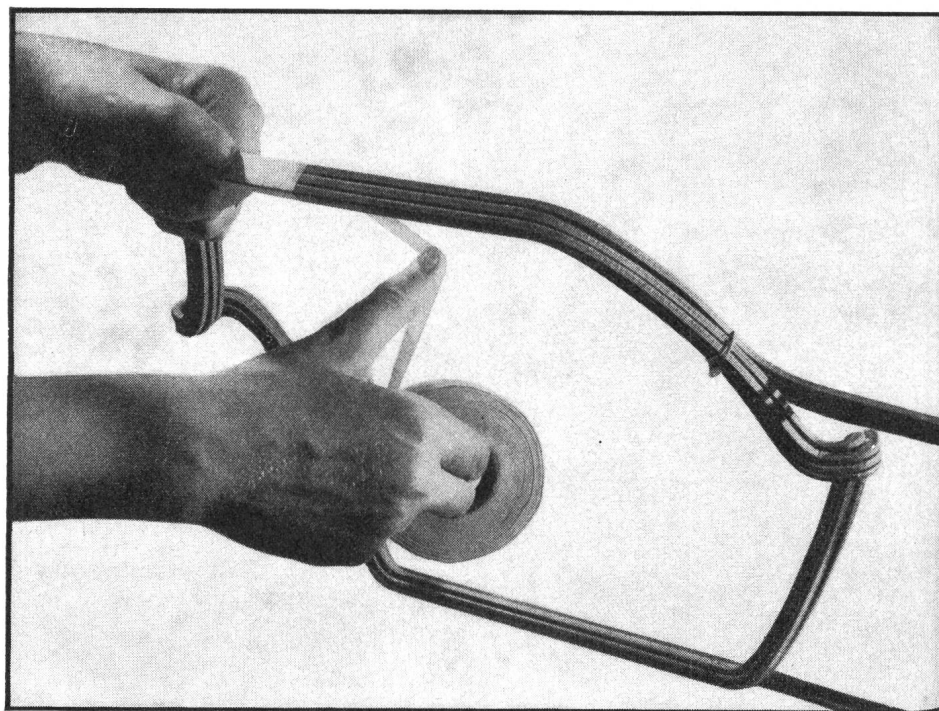
- Die TRIBLOC können unter Spannung montiert werden, weil die Sammelschienen = Tragschienen hinter den Elementen liegen.
- Die TRIBLOC sind untereinander auswechselbar.
- Die TRIBLOC-Elemente werden auf Speiseschienen aus L oder  -Kupfer montiert. Die Speiseschienen sind zugleich Tragschienen. Sie werden mittels Isolatoren direkt gegen Wand montiert, wodurch jegliche Eisenkonstruktion für die Befestigung unnötig wird.
- Die Anschlussstellen sind gut zugänglich und sind für Schrauben- oder Bridenanschluss vorgesehen.
- Sehr geringer Platzbedarf.

# GARDY SA

GENF

TEL. (022) 25 02 26

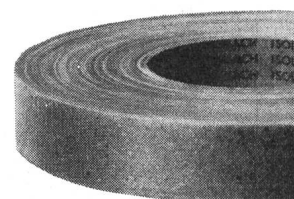
# Samicatherm



Das thermohärtbare Glasseide-Samicaband SAMICATHERM erlaubt bei einfachster Verarbeitung — von Hand oder mit der Bandwickelmaschine — die Herstellung von Isolationen mit hervorragenden Eigenschaften.

#### Verwendung:

Isolation von Einzelleitern, Spulen oder Spulenköpfen, Nutauskleidungen, Zwischenlagen, Abdeckungen usw. bei elektrischen Maschinen jeder Spannung und Leistung.




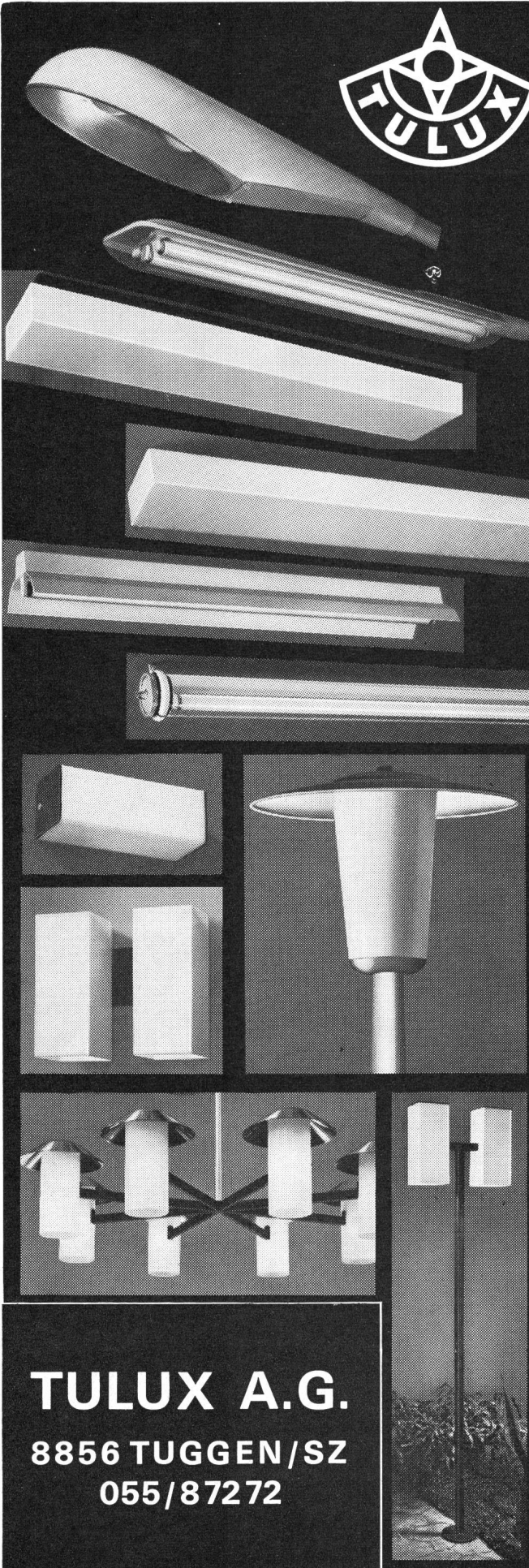
---

## Schweizerische Isola-Werke 4226 Breitenbach

Telefon (061) 80 21 21 — 80 14 21

Telex 62 479



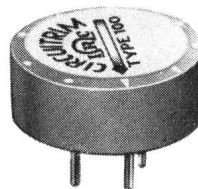



**TULUX A.G.**  
**8856 TUGGEN/SZ**  
**055/87272**



**Präzisions-  
Abgleich-  
Potentiometer**

**TELION**  **elektronik**



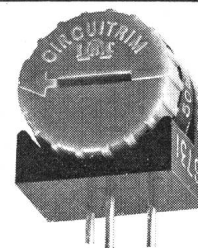
**Typ 100  
Drahtelemente**

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
 1 W bei +50 °C  
 -55 bis +150 °C  
 Ø 12,6 x 4,8 mm



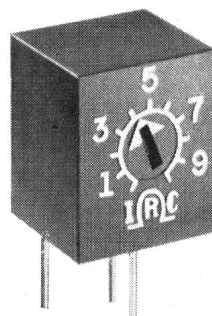
**Typ 500  
Drahtelemente**

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
 0,5 W bei +25 °C  
 -55 bis +85 °C  
 Ø 12,8 x 6 mm



**Typ 506  
Drahtelemente**

wie Typ 500  
 8 x 12,8 x 14,5 mm

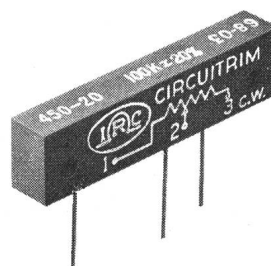


**Typ 310  
Drahtelemente**

50  $\Omega$  bis 20 k $\Omega$   
 0,6 W bei +60 °C  
 -55 bis +85 °C  
 8 x 7,6 x 8,8 mm

**Typ 360  
Metall-Glasurelemente**

50  $\Omega$  bis 500 k $\Omega$   
 0,3 W bei +70 °C  
 -55 bis +125 °C  
 8 x 7,6 x 8,8 mm



**Typ 400-20  
Drahtelemente**

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
 1 W bei +70 °C  
 -55 bis +150 °C  
 31,8 x 4,9 x 8 mm

**Typ 450-20  
Metall-Glasurelemente**

100 k $\Omega$  bis 1 M $\Omega$   
 0,5 W bei +70 °C  
 -55 bis +125 °C  
 31,8 x 4,9 x 8 mm

**Generalvertretung:**

**TELION AG**

**Tel. 051/54 99 11**

**8047 Zürich**

**Albisriederstrasse 232**



**Draht-  
und  
Kabel-  
Fabrik**

Auszug  
aus unserem reich-  
haltigen Fabrika-  
tions-Programm.

**Tdc**

**Tdca-T**

**Tdcv**

**Tdcva-T**

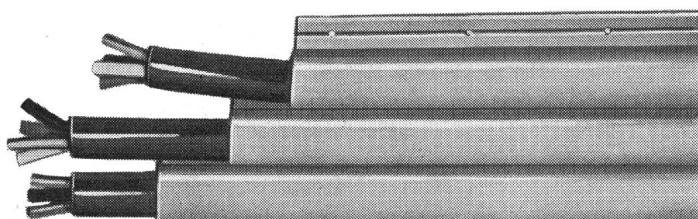
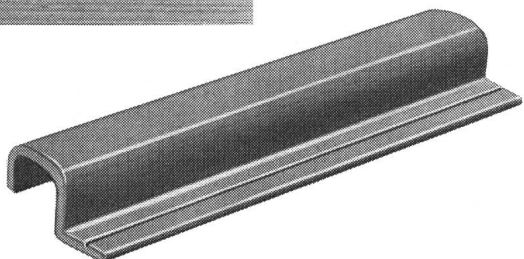
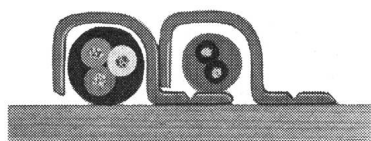


**Td**

**Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg**  
Tel. 064/53 19 61

**AGRO**

**hilft Ihnen mit durchdachten  
und ausgereiften Bauteilen**



### *Deckleiste für Kabelinstallationen*

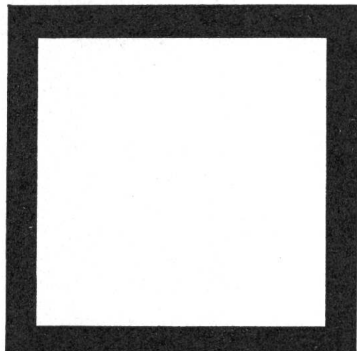
- Für Kabel bis 11 mm Durchmesser
- Rasche Montage und dauernd schöne Installation
- Keine abgebrochenen Briden
- Keine «Wäschehänge»-Installation
- Kabel vor mechanischer Beschädigung geschützt
- zugelassen für Telefon- und Antennen-installationen

**Wir lösen Ihre Anschlussprobleme**

**Rufen Sie uns...**  
Tel. 064 47 21 61

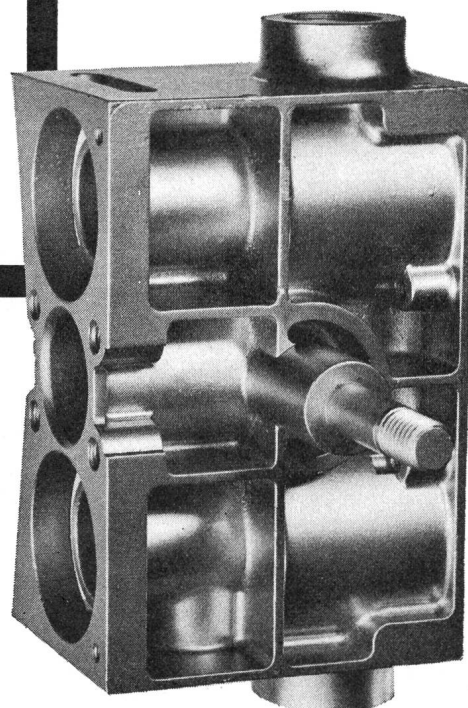
**AGRO**  
**AG**  
CH-5502 Hunzenschwil

**INCA-Druckguss  
kann Ihnen ungeahnte  
Vorteile bieten**



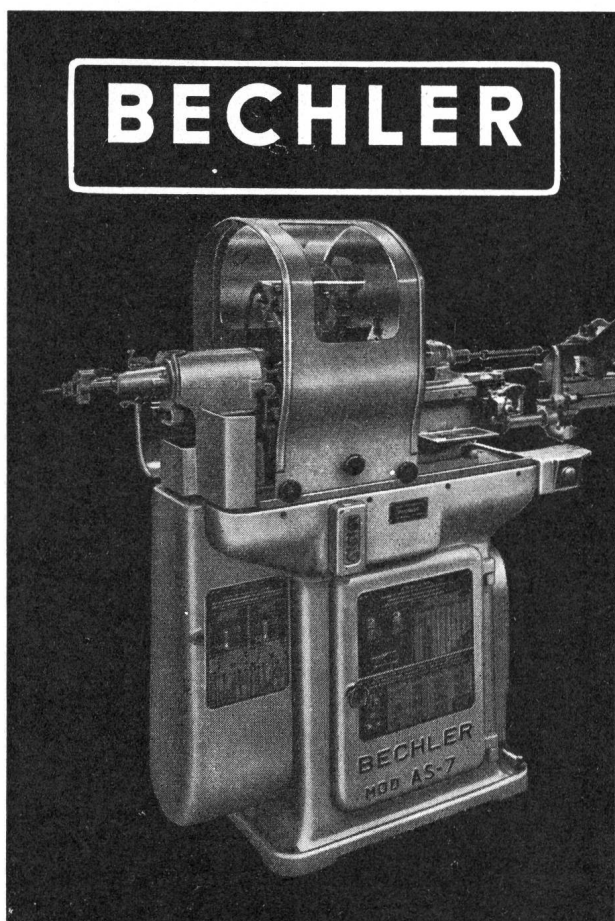
Vorteile bezüglich Qualität, Preis und Montagezeit. Wenden Sie sich an uns, bevor alle Details der Konstruktion festgelegt sind. Wir stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung. Wählen Sie INCA-Druckguss.

**INCA**



**INJECTA AG** Druckgusswerke und Apparatefabrik 5723 Teufenthal/AG (064) 461077

**BECHLER**



## Chargeur automatique MULTIBAR

pour tours à décolleter

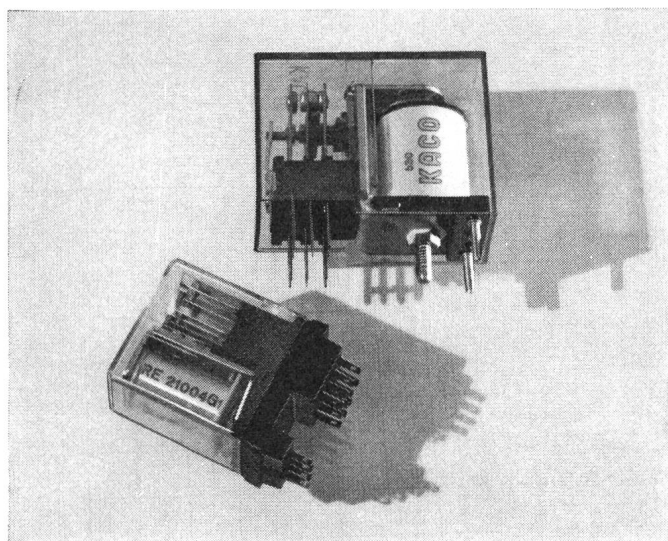
Ce nouvel accessoire présente, entre beaucoup d'autres, les avantages suivants:

- Fonctionnement silencieux
- La première pièce est toujours bonne!
- Aucune préparation préliminaire des barres!
- L'extraction de la chute de barre et le ravitaillement par la nouvelle barre s'effectuent en quelques secondes!

Fabrique de tours automatiques  
**André Bechler S. A., 2740 Moutier**

# KACO

## Relais



**30 · 10<sup>6</sup> Schaltspiele (mechanisch)**



**Hohe Isolationswerte und geringe Eigenkapazität des Kontaktsatzes**

Typ	Kontakte (max.)	Spulen- spannung V-(max.)	Schalt- leistung VA	Ausführung		
				Löt- fahnen	steck- bar	f. gedr. Schalt.
RA	2 x u	60	40	x		x
RA	1 x u	60	150	x		x
RB	4 x u	140	30	x		x
RB	3 x u	140	100	x		
RB	a, r	140	200	x		
RB	2 x u	140	100			x
RC	2 x u	140	100		x	x
RD	6 x u	455	120	x		
RE	4 x u	150	30	x	x	x
RF	2 x u	260 oder 440~	1500	x		x
RF	1 x a		2000	x		x



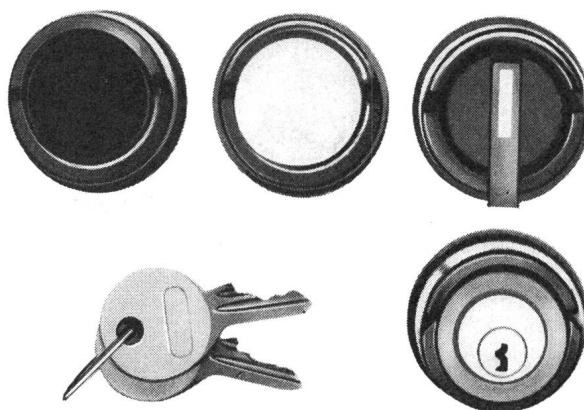
**Preisgünstig und in kleineren Mengen ab Lager Zürich lieferbar**



**Beratung und Datenblätter durch**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

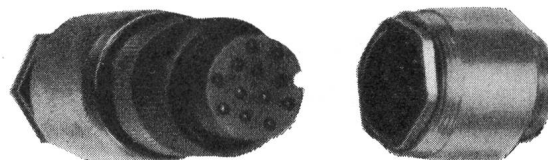


## EUCHNER BEFEHLSGERÄTE

mit internationalem Normeinbaudurchmesser 30,5 mm, wasserdicht und ölfest — Schutzart P 54

Drucktaster und Signalleuchte in den Farben rot, gelb, grün, blau, weiss.

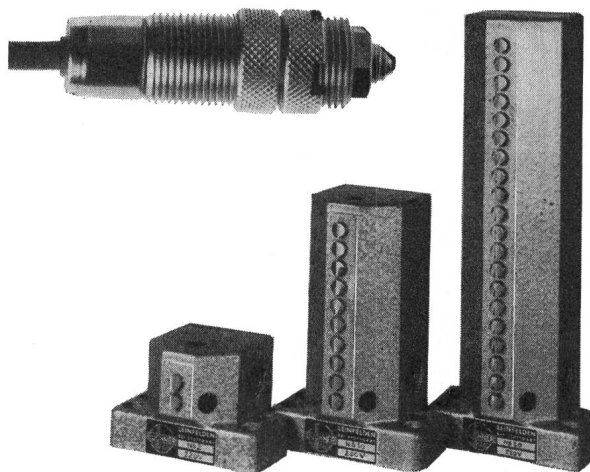
Drucktaster, Leuchtdrucktaster, Signalleuchte, Pilz-Nottaster mit oder ohne Verrastung, Wahlschalter bis 3 Stellungen, Wahlschalter und -taster, kombiniert, Schwenktaster mit 3 Stellungen, Schlosstaster mit oder ohne Verrastung, Schloss-Schalter.



## Wasserdichte Steckverbindungen

Schutzart P 55 (öl- und druckwasserdicht)

Mit Hilfe dieser Steckverbindung können Elektrogeräte, welche über einen Panzergewindeanschluss verfügen, steckbar gemacht werden. Die Solidität erlaubt den Einsatz unter härtesten Betriebsbedingungen. Es stehen weitere Ausführungen — auch ohne Pg, mit Flansch — zur Verfügung.



## Einfach- und -Reihen-Grenztaster

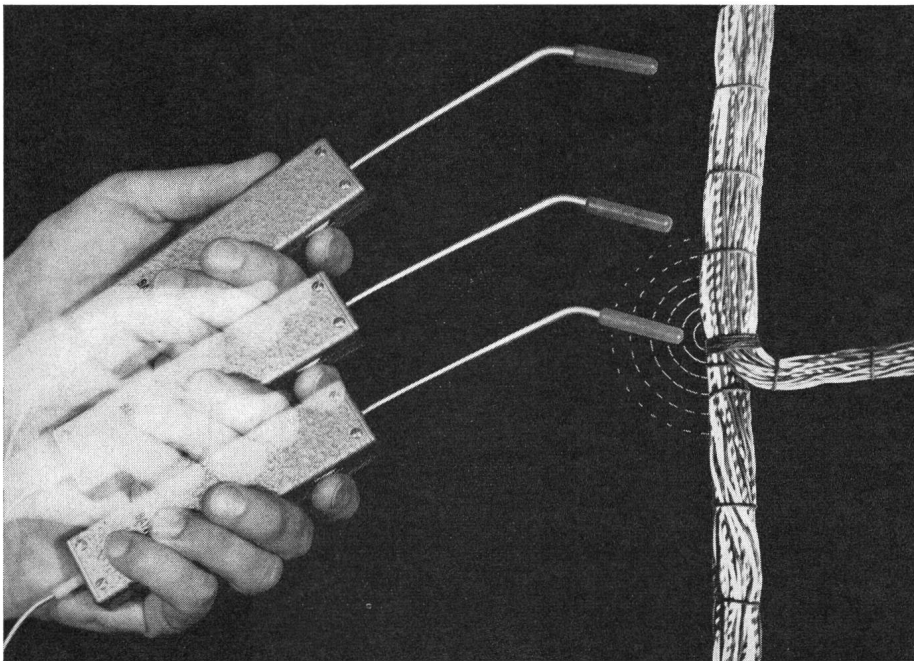
— Präzisions-Nockenschalter-Endschalter —

Die Schaltpräzision und hohe Lebensdauer sind sprichwörtlich. Weltweit im Einsatz.

## MEGATECHNIC JUCHLI & CO.

8006 Zürich (051) 26 32 83 Beckenhofstrasse 70





1887

## Kurzschluss, Kurzschluss, Kurzschluss...

Die genaue Bestimmung von Kurzschlüssen in verlegten Kabeln und Drahtbündeln ist äusserst zeitraubend, umständlich und immer sehr kostspielig. Mit unserem Kurzschluss-Suchgerät finden Sie mühelos die defekte Stelle. Unser Gerät ist klein, leicht und äusserst einfach zu bedienen. Verlangen Sie Prospekte bei **STANDARD TELEPHON & RADIO AG**, 8038 ZÜRICH, Tel. 051/45 28 00

# STR

Ein **ITT** - Unternehmen

# Gebrüder Rüttimann Zug

**AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN**

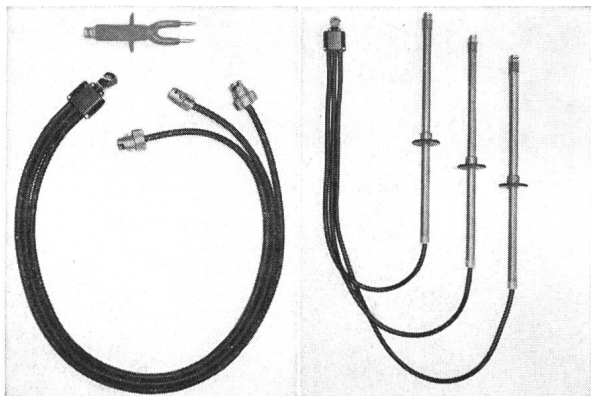
- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen



## Erdungs- und Kurzschliessgarnituren

für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen

+ Patent / SEV geprüft



Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog mit Anwendungsbeispielen

## Nyffenegger & Co. AG

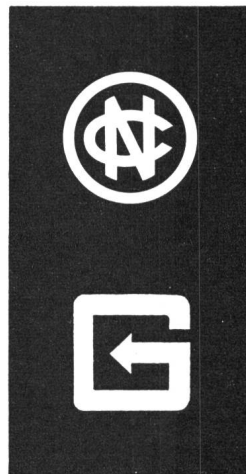
Armaturenfabrik

Metallgiesserei

**8050 Zürich-Oerlikon**

Birchstrasse 108

Tel. (051) 46 64 77



Generalvertretung für die Schweiz:

**Glomar AG Goldach**

Elektrizitätswerk- und Industriebedarf,  
9403 Goldach, Tel. (071) 41 70 70

Suchen Sie präzise Massarbeit? Für Energie-Verteilungen und Steuerungen in Kläranlagen unbedingt GUTOR anfragen.



Schalttafeln und Steuerpulte für höchste Ansprüche

Für die Planung und Ausführung von Energie-Verteilungen und automatischen Steuerungen in Kläranlagen, sowie Kehrrechtverwertungs- oder Kehrrechtverbrennungsanlagen, gleich welcher Systeme, steht bei GUTOR technisch versiertes Personal zur Verfügung. Der abgebildete Kommando-Raum mit Hauptverteilung und Steuerung in der Kläranlage Brugg-Birrfeld wurde von uns geliefert und beweist unsere Leistungsfähigkeit

GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056 625 25

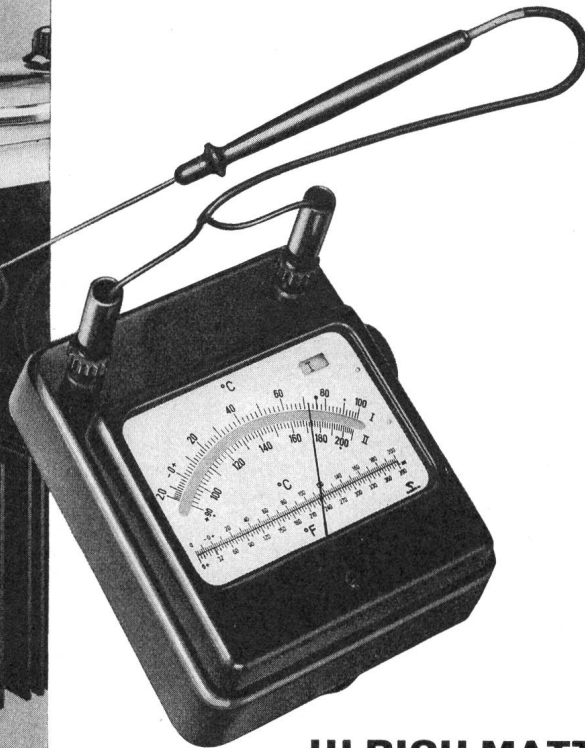
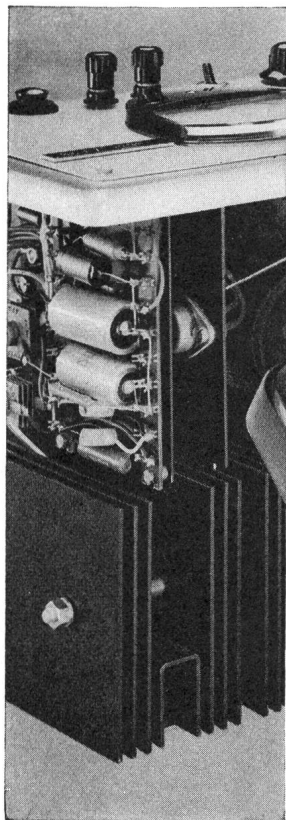


# Schnelle Temperaturmessung

*genau - sicher - schnell - bequem*



GOSSEN



## MAVOTHERM

Elektrisches Sekundenthermometer

Meßbereich  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+200^{\circ}\text{C}$

2 Meßbereiche  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+90^{\circ}\text{C}$   
und  $+90^{\circ}\text{C}$  bis  $+200^{\circ}\text{C}$

Meßgenauigkeit innerhalb  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Einstellzeit ca. 3 bis 4 Sekunden

Die in den Meßfühlern eingebauten **Halbleiter** ändern ihren Widerstand mit der Temperatur. Das Instrument mißt den Widerstand in einer Brückenschaltung und zeigt sofort die Temperatur der Fühlerspitze an.

**ULRICH MATTER AG** **WOHLEN AARGAU**

Elektrische Messinstrumente

Telefon (057) 61454



WIDERSTANDSDRÄHTE  
IN KONSTANTAN  
NICKELIN  
BIS 0,04 MM

Ø

 **SELVETUN**

**Rostschutz- und Dichtungslacke  
TEROLIN-Kitte**

# Terolin

**Seit  
50 Jahren  
bewährt**

hitze-, kälte-, säurebeständig,  
wasserdicht und immer elastisch.

#### **TEROLIN-Lack schwarz**

als Stockschutz über Copra-Impfung in der Tag- und Nachtzone sowie Anstrich für Druckleitungsrohre

#### **TEROLIN-Spezialanstriche**

für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen

#### **TEROLIN-Unterwasserkitte**

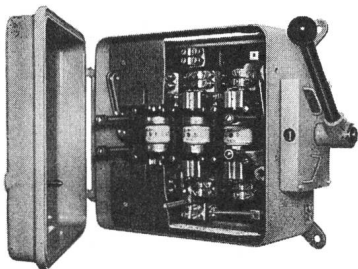
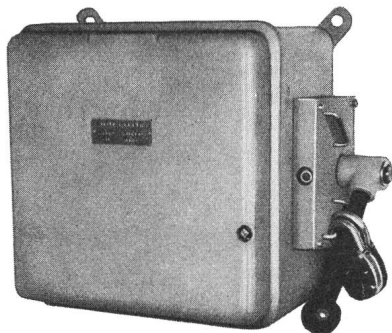
für Staubecken, Druckleitungsrohre, Schieberanlagen, Betonsockel bei Gittermasten

Verlangen Sie bitte Vertreterbesuch für Ihre Rostschutzprobleme. Tel. (061) 41 38 92.

**TEROLIN AG Auf dem Wolf 5 4000 Basel**

**R&S**

**Typ LSh**



## **Lastschalter 250—600 A**

Schaltbrücke für Einlage genormter NH-Patronen

- Für: — Haupt- und Gruppenverteilungen
- Kranshalter mit Blockierungsmöglichkeit
- Heizschalter für thermische Apparate

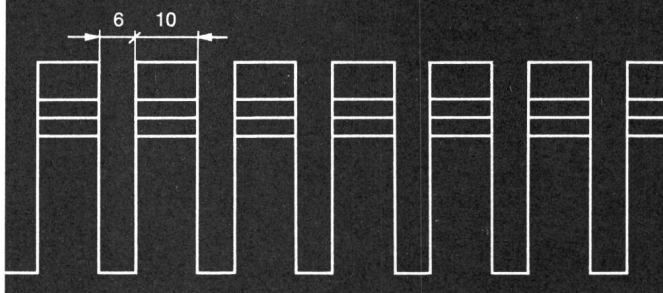
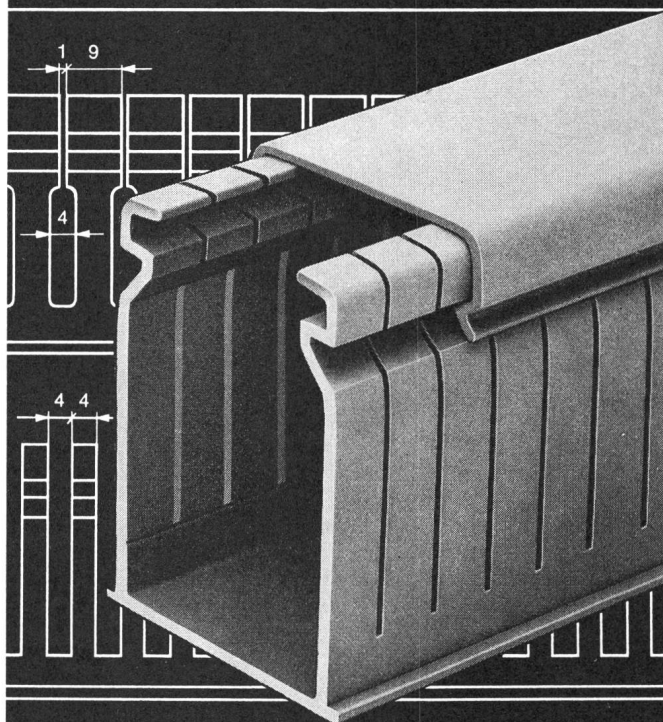
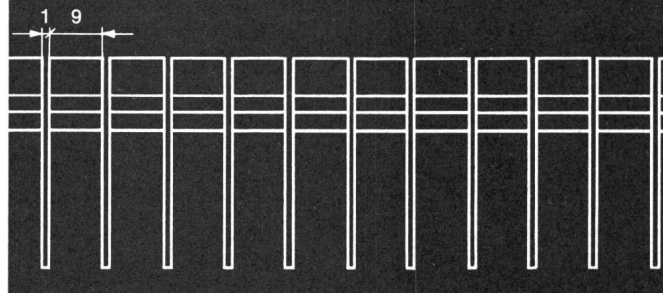
**RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH**

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren

## **Der DAHL- Verdrahtungs- Kanal**



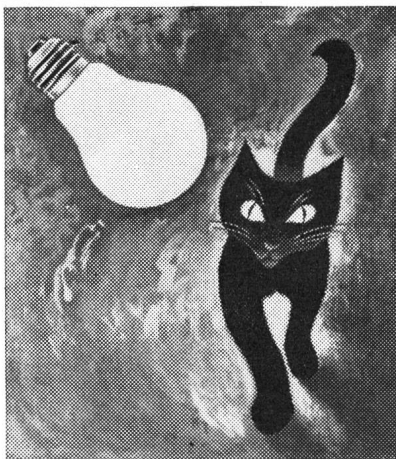
**mit dem guten Deckelsitz**



## **HERMANN LANZ AG 4853 MURGENTHAL**

Fabrik für elektrotechnische Artikel und  
Metallwaren      Telefon 063 9 13 41  
und die Grosshandelsfirmen



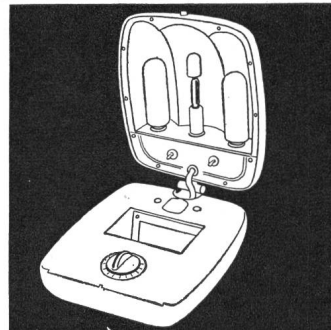


**LUXRAM-LICHT**

Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über unsere Quarzlampen

**SUNRAY-SONNE**

**LUXRAM**



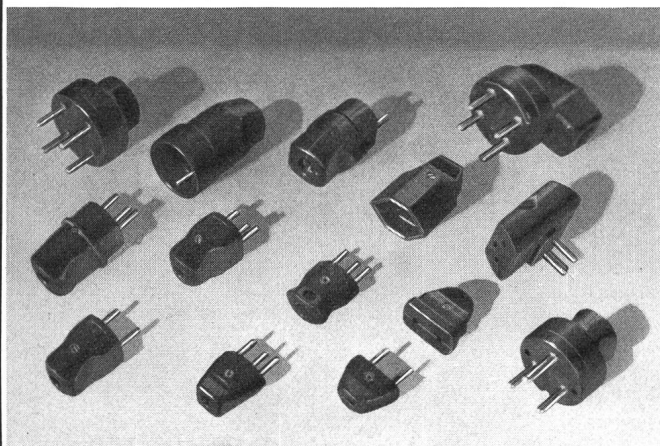
LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/81 63 81



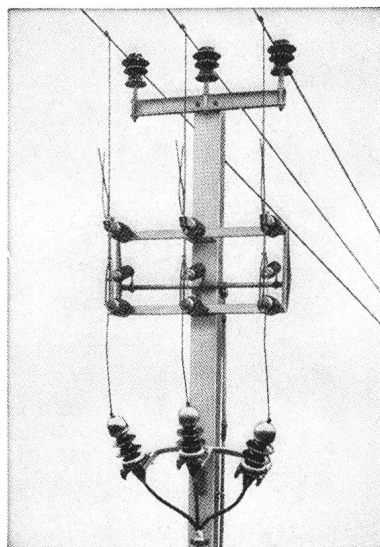
**ELECTRO-MICA**

**Steckkontakte  
für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24**



Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den

**Freileitungsabzweigschalter**

(siehe Abbildung) und unsere übrigen

**Freileitungs-Mastschalter?**

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

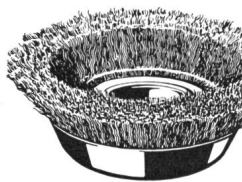
**Alpha AG Nidau**

2560 Nidau (Biel) Telefon (032) 2 46 92.

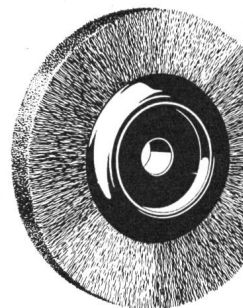
*Alpha  
Nidau*

**fortschrittliche  
Elektro-  
Haushaltapparate\*  
Schweizer  
Werkgarantie**

\*Wasch-Vollautomaten Brandt, etagen-  
geeignet, 220 V/10 A, mit Obeneinfül-  
lung, Doppellagerung, Spitzenqualität.  
2 Jahre Garantie. SEV-geprüft. Lassen  
Sie sich diese interessanten Umsatz-  
möglichkeiten nicht entgehen.  
Schreiben Sie an: selco, J.+L. Seilaz AG  
3425 Koppigen BE  
Name, Adresse: \_\_\_\_\_



**THOMA**



Jacq. Thoma AG  
Technische Bürsten  
8401 Winterthur  
Tel. 052 - 22 67 73



# MESSTECHNIK ELEKTRONIK

Aus unserem Programm:



Elektronische  
Messgeräte, Berlin

**Operations-Messverstärker  
Transistor-Chopper-Verstärker  
Diodenverstärker  
Gleichstrom-Transformatoren  
Industrie-pH-Verstärker**



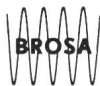
Müller & Weigert,  
elektr. Messgeräte,  
Nürnberg

**Elektrische Einbauinstrumente  
Induktive Zweipunktregler**



Fernsteuergeräte,  
Berlin

**Präzisions-Potentiometer  
Messmotoren  
Messgeneratoren  
Messwertintegration**



Messgeräte, Tettnang

**Kraftmessdosen  
auf Widerstandsbasis  
Druckgeber  
Schleifringgeräte**

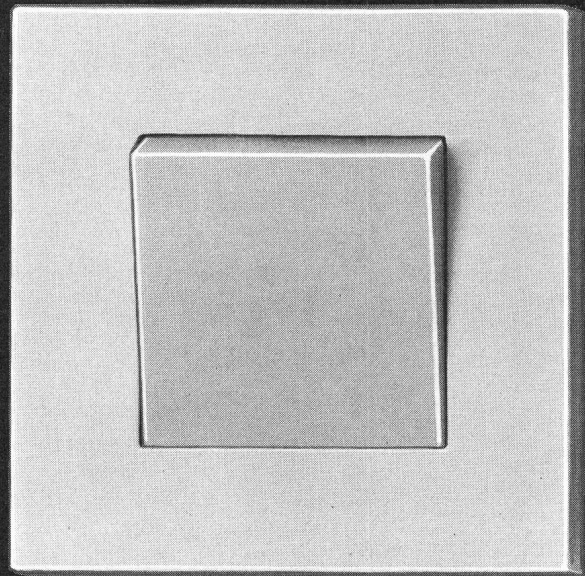
## MAX DIETRICH AG

Elektrische und elektronische Meßgeräte,  
Langwisstraße 28, Telefon (051) 89 32 32

**8126 ZUMIKON**



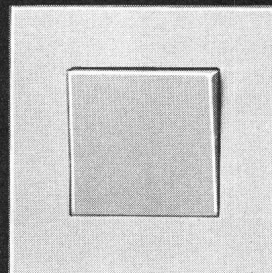
# MAG-SCHALTER



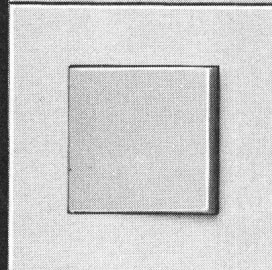
1:1

**DIE WIPPE  
SCHALTET  
NACH**

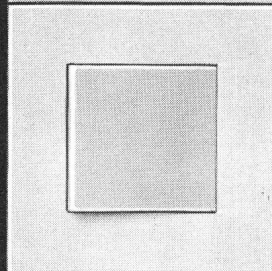
**VERWENDBAR  
ALS**



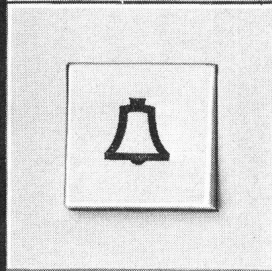
**AUSSCHALTER**



**WECHSEL-  
SCHALTER**



**TASTER**



**(TIEFE 15 mm)**

**R. FÜNFSCILLING 4000 BASEL 5**  
Ob. Rheinweg 17 Telefon (061) 33 55 44

## Leiter für Ingenieurbüro

Die Ingenieurabteilung einer sehr angesehenen Elektrounternehmung in Zürich bearbeitet als selbständige und unabhängige Instanz Projektierung und Bauleitung bedeutendster Elektroanlagen und gehört mit zur Spitzengruppe Schweiz. Für die vollverantwortliche Leitung wird eine starke Persönlichkeit gesucht.

Anforderungen: Abgeschlossenes Studium als Elektro-Ingenieur, erfolgreiche Tätigkeit als Vorgesetzter in vergleichbarer Position, energische und zielstrebige, auf wirtschaftliches Denken ausgerichtete Persönlichkeit, Verhandlungsgeschick auf hoher Ebene, differenziertes Urteilsvermögen in komplexen Problemstellungen. Schweizer Bürger, gute Französischkenntnisse.

Aufgabe und Verantwortung sind Last und hohe Chance zugleich. Diese umfassende und ausbaufähige Führungsposition auf Geschäftsleitungs-Ebene wird leistungskonform honoriert und soll einer sowohl fachlich als auch menschlich bestqualifizierten Persönlichkeit anvertraut werden. Interessenten sind gebeten, uns ihre Bewerbung im üblichen Rahmen mit Handschriftprobe und Foto unter Chiffre B 6 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich, einzureichen.



Nous cherchons un

P 2001 Bd

### rédacteur technique français,

connaissant l'allemand à fond pour compléter l'équipe travaillant au sein de son **Service de publicité**, à la rédaction de nos publications techniques. 2

Le candidat doit avoir une solide formation d'électrotechnicien et de 10 à 15 ans de pratique industrielle. Il doit prendre un intérêt réel à ce genre de travail et manier le français à la perfection et avec une grande sûreté.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer les documents habituels à notre **bureau d'engagement 1** sous **référence 131/20/59**.

**SA BROWN, BOVERI & CIE, 5400 BADEN**

## LANDIS & GYR

Wir suchen

P 50002 ZG

### Elektroingenieur

(Absolvent HTL)

deutscher Muttersprache, für die Ausarbeitung von Fernwirkprojekten in Digital- und Analogtechnik, die vornehmlich zur 4

### Fernmessung Fernmeldung Fernsteuerung

von Stationen der Elektrizitäts- und Wasserwerke sowie der Gas- und Ölversorgung dienen.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst ebenfalls die Überwachung des Ablaufes der entsprechenden internen Aufträge.

Französisch- und Englischkenntnisse sowie Erfahrung in Kraftwerkproblemen sind erwünscht.



Wir bitten Bewerber, sich schriftlich oder telefonisch mit der Personalabteilung der **Landis & Gyr AG, 6301 Zug**, Tel. (042) 24 36 33, in Verbindung zu setzen unter Bezugnahme auf Kennziffer 564.

## GEMEINDEWERKE 6375 BECKENRIED

Infolge Demission des bisherigen Inhabers ist die 5

### Verwalterstelle

bei den Gemeindewerken Beckenried (EW mit Installationsabteilung und Wasserversorgung) neu zu besetzen.

Interessenten, die sich über die nötigen Kenntnisse ausweisen können, werden ersucht, ihre Bewerbung unter Beilage von Zeugnissen und Referenzen sowie unter Angabe ihrer Gehaltsansprüche bis zum **20. Januar 1969** an den Präsidenten der Verwaltungskommission, Herrn V. Slongo, 6375 Beckenried, zu richten.

Zufolge Wegzuges des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf Frühling 1969

## dipl. Elektrotechniker

oder

## dipl. Elektroinstallateur

als Betriebsleiter und Konzessionsträger.

Sein Aufgabenkreis besteht in der selbständigen Projektierung und Leitung des EW-Betriebes mit Trafostationen und Sekundärnetz, sowie Führung der Installationsabteilung.

Es handelt sich um einen interessanten und selbständigen Posten bei zeitgemässer Entlohnung. Pensionskasse PKE. 5-Tage-Woche. 352

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und den üblichen Unterlagen sind bis 31. Januar 1969 zu richten an die Kommission des Elektrizitätswerkes der Gemeinde Brienz, 3855 Brienz.

## FORCES MOTRICES BERNOISES S.A.

Bureau d'exploitation DELEMONT

Nous cherchons

348

## 1 ingénieur-technicien ETS

pour notre service d'exploitation, construction et entretien de lignes à haute et à basse tension, stations transformatrices, entretien général de réseaux.

Travail très varié.

Après période d'introduction, possibilité d'assumer la responsabilité d'un rayon déterminé.

Date d'entrée à convenir, au plus tard au printemps 1969.

Les offres sont à adresser à:

**Forces Motrices Bernoises S. A.**  
Bureau d'exploitation Delémont



LA COMPAGNIE VAUDOISE D'ÉLECTRICITÉ

cherche pour son service des réseaux,  
à Lausanne 3

## ingénieur-technicien

diplômé ETS ou titre équivalent.

Activités:

- études de développement des réseaux de distribution à moyenne et basse tension, P 941 L
- normalisation des équipements d'installations à moyenne et basse tension,
- problèmes relatifs aux installations intérieures,
- études en vue de promouvoir les utilisations de l'électricité (chauffage électrique).

Qualités requises:

- 5 à 10 ans d'expérience professionnelle dans le domaine d'activité proposé,
- goût pour le travail d'équipe et talent d'organisateur,
- habileté dans les relations avec les services extérieurs,
- nationalité suisse.

Nous offrons:

- activités variées, au service d'une équipe jeune, en collaboration directe avec le chef de service,
- responsabilité étendue en cas de convenance,
- avantages sociaux d'une grande entreprise,
- caisse de pension,
- semaine de 5 jours.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, références et prétentions de salaire, à la **CVE**, service du personnel, Beau-Séjour 1, 1002 Lausanne.



Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags, Anmeldungen nur mit STS-Formularen.

8107 M *Diplômés ETS mécaniciens ou électromécaniciens* avec ou sans pratique pour des travaux de constructions dans la branche cinéma et machines de bureau. Entrées à convenir. Ferner

8108 M *Dessinateurs-mécaniciens, -électromécaniciens et -électroniciens* avec ou sans pratique pour des travaux de constructions dans la branche cinéma et machines de bureau. Entrées à convenir. Fabrique d'appareils de précision en Suisse Romande.

8007 E *Elektrozeichner* mit Praxis, für die selbständige Bearbeitung elektr. Steuerungen für Materialprüfmaschinen. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Fabrik in Stadt der Nordschweiz. \*)

8005 E *Absolvent HTL-Elektrotechnik* für Entwurf und Konstruktion von elektrischen Anlagen in Fahrzeugen (Beleuchtung, eHizung, Signalisation, Klimaanlage usw.) inkl. Erstellung der Schemata und Leistungspläne. Einarbeitung in die besonderen Probleme des Fahrzeugbaus wird geboten. Fremdsprachen wenn möglich Französisch und Englisch. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Fabrik im Raum Basel.

\*) Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit schweizerischer Niederlassungsbewilligung.

## Neuer Abzweigstecker

SEV-geprüft 2p+E 10 A  
Beidseitig Type 13



Nr. 4718 rund/rund

Nr. 4718 wf waagr./flach

Nr. 4718 sf senkr./flach

Nr. 4718 rf rund/flach

schwarz und weiss lieferbar

**AG JENNI & Co. Glattbrugg ZH**

Elektrotechnische Artikel en gros

Tel. 051/83 62 22

Für ein Laufkraftwerk suchen wir einen  
neuen Mitarbeiter als 343

## Chef der Betriebsabteilung

Neben den betriebstechnischen Belangen der hydraulischen und elektromechanischen Anlagen gehören zum Aufgabenbereich des Betriebschefs der Schleusenbetrieb sowie der laufende Unterhalt und die langfristige Erneuerungsdisposition für die Anlagen. Neben einem technischen Stab unterstehen dem Betriebschef die Werkstätten und das gesamte Betriebspersonal. P 979 Q

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvollen Aufgaben interessieren und über die nötigen Fach- und Führungsvoraussetzungen verfügen, erwarten wir gerne Ihr Dienstangebot mit den üblichen Unterlagen an die

**Direktion  
des Elektrizitätswerks Basel**  
Postfach  
4000 Basel 8



sucht für die Mitarbeit im Elektronik-Labor ihrer Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen in Suhr bei Aarau

## Diplomingenieure

Fachrichtung Elektronik

ASSA 9 A

Der Aufgabenbereich umfasst Entwicklungsarbeiten an Mikrologiksystemen zur Lösung umfangreicher

## Automatisierungsprobleme

Wir erwarten: Erfolgreichen Abschluss einer technischen Hochschule. Freude am Kontakt mit Kunden sowie Verantwortungsbewusstsein und Teamgeist. — Kenntnisse in Digitaltechnik und Regeltechnik sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung, da Einarbeitung durch erfahrene Spezialisten möglich ist. 1

Bewerber sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich bei der Personalabteilung zu melden.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**

Telefon (064) 22 33 23, intern 2202

# Dätwyler

sucht

## Ingenieur-Techniker HTL

Richtung Elektrotechnik

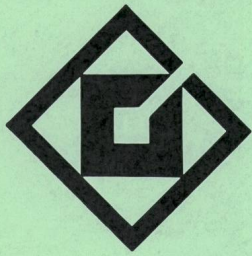
zur Projektierung und Konstruktion von Niederspannungs- und Telefonkabeln. Die Lösung dieser Aufgaben bedingt Kontakt mit unserer Kundschaft und Beratung derselben in den einschlägigen Problemen. Zu Ihrem Arbeitsbereich gehört ferner die Beschaffung von Offert- und Konstruktionsunterlagen. 341

Erfahrung auf dem Gebiete der Starkstrom- und Schwachstromtechnik ist erwünscht. Die gestellte Aufgabe verlangt von unserem neuen Mitarbeiter Selbständigkeit und Initiative. Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Ihre Bewerbung mit den üblichen Offertunterlagen senden Sie bitte an unsere Personalabteilung unter Kenn-Nr. 133. Wir sind auch gerne bereit, Ihnen telefonisch weitere Auskünfte zu geben.

(Telefon 044 / 2 13 13, intern 274.)

**Dätwyler AG**  
Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke  
6460 Altdorf-Uri





CABLES CORTAILLO

# Câble de réseau Netzkabel

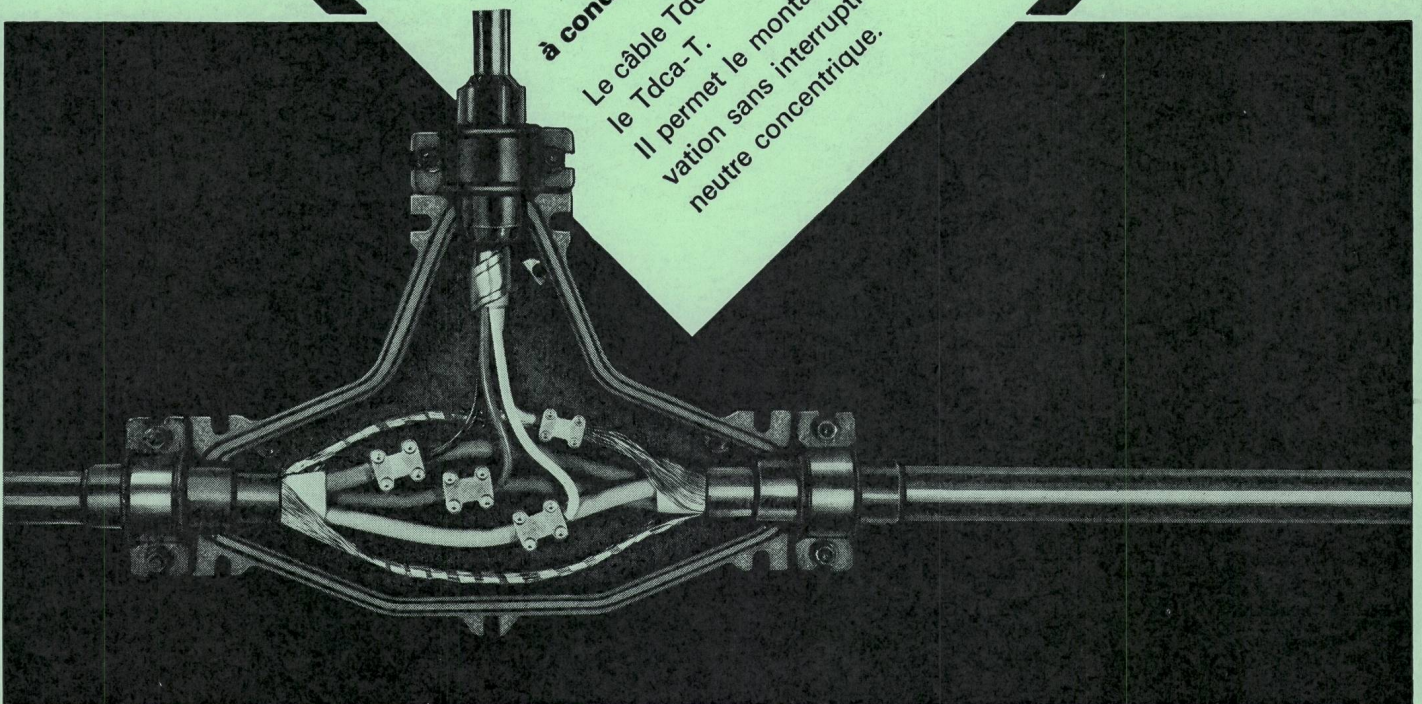
Tdc-Z

à conducteur neutre concentrique

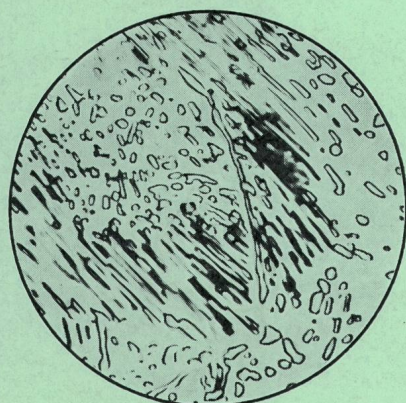
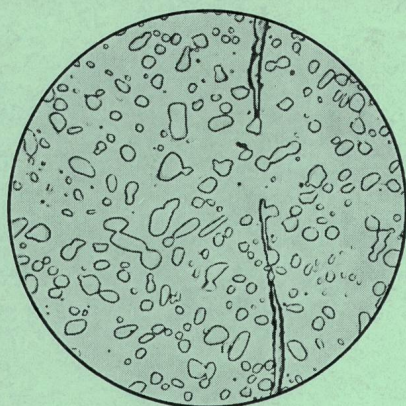
mit konzentrischem Nulleiter

Le câble Tdc-Z est meilleur marché que le Tdca-T.  
Il permet le montage de boîtes de dérivation sans interruption du conducteur neutre concentrique.

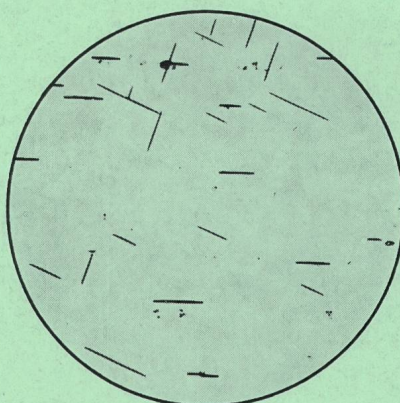
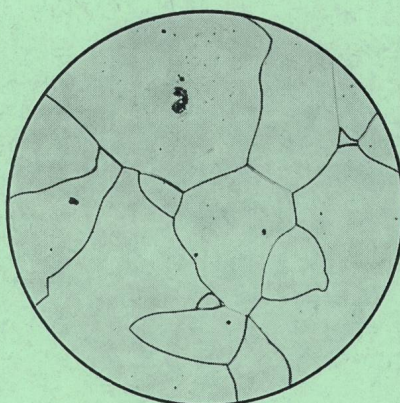
Das Tdc-Z Kabel ist billiger als das Tdca-T.  
Es erlaubt die Montage von Abzweigmuffen ohne Unterbruch des konzentrischen Nulleiters.



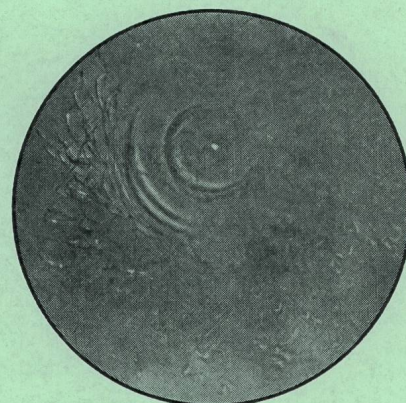
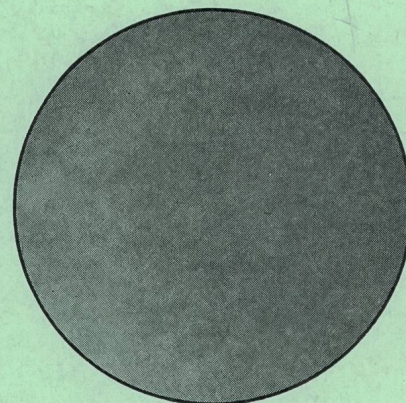




B



C



## Qualität unter der «Lupe»

Präzision verlangt Qualität. Landis & Gyr-Produkte für das Messen, Zählen, Steuern und Regeln sind seit Jahrzehnten bekannt für Genauigkeit, Sicherheit und Zuverlässigkeit. Zu ihrer Herstellung wird nur bestes Rohmaterial verwendet, das vor der Verarbeitung in hoher Vergrößerung im Labor strengen Qualitätskontrollen unterzogen wird. Dazu folgende Beispiele:

**A** Triebstahl gut gegläht (oben). Dieses Gefüge besteht aus feinkugeligem Perlit mit einzelnen langgezogenen Sulfiden. Diese Form des Perlits wurde durch längeres Glühen des lamellaren Perlits erreicht. Ein Stahl mit einem solchen Gefüge läßt sich leicht bearbeiten, bei einem Minimum an Werkzeugverschleiß und guter Maßhaltigkeit. (Vergrößerung 500mal.)  
Triebstahl ungenügend gegläht (unten). Dieses Gefüge besteht noch aus größtenteils nicht kugeligem lamellarem Perlit. Ein kleiner Teil ist, wie ersichtlich, bereits als kugeliges Perlit sichtbar. Ein Stahl mit lamellarem Perlit bewirkt schlechte Bearbeitbarkeit, höheren Werkzeugverschleiß sowie schlechte Maßhaltigkeit der Werkstücke. Vergrößerung 500mal.

**B** Das Elektroblech soll alterungsbeständig sein, d. h. seine magnetischen Eigenschaftswerte während der Einsatzzeit

im Apparat nicht ändern. Befindet sich Kohlenstoff in übersättigter Lösung im Stahl, dann werden bereits bei relativ niedrigen Temperaturen Karbide (Eisenkohlenstoffverbindungen) ausgeschieden. Der Metallograph kann nach einer Versuchstemperatur an Menge und Auftreten dieser stäbchenförmigen Ausscheidungen erkennen, ob das Blech alterungsstabil ist (oben) oder nicht (unten). Vergrößerung 500mal.

**C** Die Qualität eines Elektrizitätszählers wird wesentlich durch die Reibungskonstanz des Unterlagers bestimmt, und diese wiederum hängt von der Oberflächengüte der Lagerelemente ab. Die Saphirlagersteine müssen einer peinlich exakten Kontrolle unterworfen werden. In die Zähler gelangen nur einwandfreie Lagersteine (oben). Fehlerhafte Steine können zur Beschädigung der Lauffläche führen (unten). Vergrößerung 200mal.

**LANDIS & GYR**

**LANDIS & GYR AG**  
**ZUG**

042 4 25 25



Elektrizitätszähler  
Fernwirktechnik  
Wärmetechnik  
Rundsteuerung  
Kernphysik